



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة الْقِيَامَةِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ

.1

قسم کھاتا ہوں قیامت کے دن کی،

وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ

.2

اور قسم کھاتا ہوں جی (نفس) کی، جو اولاد ہناتا (ملامت کرتا) ہے۔

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُجْمَعَ عِظَامُهُ

.3

کیا خیال رکھتا ہے آدمی کہ جمع نہ کریں گے ہم اس کی ہڈیاں؟

بَلَىٰ قَادِرِينَ عَلَىٰ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ

.4

کیوں نہیں کر سکتے ہم کہ ٹھیک کر دیں اس کی پوریاں (انگلیوں کی)۔

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ

.5

بلکہ چاہتا آدمی کہ ڈھٹائی کرے اس کے سامنے،

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ

.6

پوچھتا ہے کہ کب ہے دن قیامت کا؟

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ

.7

پھر جب چوندھ لانے (متحیر ہونے) لگے تیور (بینائی)،

وَحَسَفَ الْقَمَرُ

.8

اور گہہ (گہنا) جائے چاند،

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

.9

اور اکٹھے ہوں (ایک ہو جائیں) سورج اور چاند،

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُّ

.10

کہے گا آدمی اس دن، کہاں جاؤں بھاگ کر۔

كَلَّا لَوْ زَرَ

.11

کوئی (ہرگز) نہیں کہیں نہیں ہے بچاؤ۔

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ

.12

تیرے رب تک اس دن جا ٹھہرنا۔

يُنَبِّئُ الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ

.13

جتا (بتا) دینگے انسان کو اس دن جو آگے بھیجا اور پیچھے چھوڑا،

.14

بَلِ الْإِنْسَانِ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ

بلکہ آدمی اپنے واسطے آپ سوچھ (دور اندیش) ہے،

.15

وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ

اور پڑالاڈالے (پیش کرے) اپنے بہانے (معدرتیں)۔

.16

لَا تُحْرِكُ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ

نہ چلا (حرکت دو) تو اس کے پڑھنے پر اپنی زبان کہ شتاب (فورا) اس کو سیکھ لے۔

.17

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ

وہ تو ہمارا ذمہ ہے اس کو سمیٹ رکھنا (جمع کرنا) اور پڑھنا (پڑھوانا)،

.18

فَإِذَا قَرَأْنَا لَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ

پھر جب ہم پڑھنے لگیں تو ساتھ رہ (سننے رہو) اس کے پڑھنے کے،

.19

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ

پھر مقرر (یقیناً) ہمارا ذمہ ہے اس کو کھول بتانا (مطلب سمجھانا)،

.20

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ

کوئی نہیں پر تم چاہتے ہو شتاب ملتی (دنیا)،

.21

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ

اور چھوڑتے ہو دیر آتی (آخرت)۔

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ

.22

کتنے منہ اس دن تازے ہیں،

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ

.23

اپنے رب کی طرف دیکھتے۔

وَوَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ

.24

اور کتنے منہ اس دن ادا اس ہیں،

تَتَّخِذُ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ

.25

خیال میں (سمجھ رہے) ہیں کہ ان پر وہ ہوئے (ہو گا برتاؤ) جس سے کمر ٹوٹے۔

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ

.26

کوئی (ہرگز) نہیں جس وقت جان پہنچی ہانس (حلق) تک،

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ

.27

اور لوگ کہیں کون ہے جھاڑنے والا؟

وَوَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ

.28

اور وہ اٹکلا (سمجھا) کہ اب آیا چھوٹنا (وقتِ جدائی)،

وَالْتَقَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ

.29

اور لپٹ گئی پنڈلی پر پنڈلی۔

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ

30

تیرے رب کی طرف ہے اس دن کھچ (روانہ ہو) جانا۔

فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّىٰ

31

(اس کے باوجود) پھر نہ یقین لایا ہے، نہ نماز پڑھی،

وَلَكِنَّ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ

32

پر (بلکہ) جھٹلایا ہے اور منہ موڑا۔

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ

33

پھر گیا اپنے گھر کو اکڑتا۔

أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ

34

خرابی تیری! خرابی پر خرابی تیری۔

ثُمَّ أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ

35

پھر خرابی تیری! خرابی پر خرابی تیری۔

أَيُّحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًىٰ

36

کیا خیال رکھتا ہے آدمی کہ چھوٹا رہے گا بے قید (بلا حساب کتاب)۔

أَلَمْ يَكُنْ نَاطِقَةً مِنْ مَبْنِيٍّ يُمْنَىٰ

37

بھلانہ تھا ایک بوند منیٰ کی جو ٹپکے (رحم مادر میں)،

ثُمَّ كَانَ عِلْقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى

پھر تھا لہو کی پھٹکی، پھر اس (اللہ) نے بنایا (پیدا کیا) اور ٹھیک کراٹھایا۔

فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى

پھر کیا اس میں جوڑا اور مادہ۔

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ

کیا ایسا شخص (ایسی ہستی) نہیں (کر) سکتا کہ جلادے (زندہ کرے) مردے۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com